

## VOORWAARDEN VOOR AANKOOP VAN GOEDEREN EN DIENSTEN (VERSIE VAN 1 SEPTEMBER 2011)

Tussen **MONSANTO EUROPE SA/NV**, Scheldelaan 460, 2040 Antwerpen, België ("**Koper**") en de persoon/personen, firma of bedrijf die een Order afhandelen ("**Verkoper**").

### 1. ALGEMEEN

In deze voorwaarden ("**Voorwaarden**") zijn de volgende definities van toepassing:

**Werkdag:** een dag (anders dan zaterdag, zondag of nationale feestdag) waarop banken geopend zijn in de lokatie van de ontvanger;

**Contract:** bestaat uit de Order, deze Voorwaarden, de (eventuele) Specificaties en alle documenten of informatie die in de Order zijn gespecificeerd of waarop de Koper diens beslissing heeft gebaseerd om de Goederen of Diensten te kopen. Indien er een tegenstrijdigheid bestaat tussen de documenten waaruit het Contract bestaat, dan geldt als rangorde de volgorde waarin zij in deze definitie zijn vermeld;

**Goederen:** goederen (of enig deel daarvan) waarover in het Contract is afgesproken dat zij door de Verkoper aan de Koper zullen worden geleverd;

**Intellectuele eigendomsrechten:** octrooien, rechten op uitvindingen, gebruiksmodellen, auteursrechten en daaraan gerelateerde rechten, handelsmerken, handels-, bedrijfs- en domeinnamen, rechten op goodwill of het recht op gerechtelijke vervolging in geval van namaak, rechten op vormgeving en software, rechten op databases, know-how, handelsgeheimen en alle andere intellectuele eigendomsrechten, of deze nu wel of niet geregistreerd zijn, inclusief applicaties, verlengingen en uitbreidingen daarvan over de hele wereld;

**Order:** de Order van de Koper, de schriftelijke acceptatie van de offerte van de Verkoper door de Koper, of op de keerzijde, al naar het geval;

**Resultaten:** documenten, producten, materialen of enige voorbeelden van informatie die door de Verkoper, diens tussenpersonen, via uitbesteding, adviseurs of werknemers zijn ontwikkeld met betrekking tot Diensten in enige vorm;

**Diensten:** diensten (of enig deel daarvan) waarover in het Contract is afgesproken dat zij door de Verkoper aan de Koper zullen worden geleverd;

**Vestiging:** locatie waar de Diensten zullen worden uitgevoerd; en

**Specificaties:** de specificaties voor de Goederen of Diensten die schriftelijk door Koper en Verkoper zijn afgesproken.

### 2. TOEPASSING VAN DE VOORWAARDEN

2.1 Deze Voorwaarden zijn van toepassing op het Contract met uitsluiting van alle andere voorwaarden die de Verkoper tracht op te leggen of te integreren, of die geïmpliceerd worden door de vakdiscipline, gewoonte, praktijk of in de loop van de transactie.

2.2 Deze Voorwaarden zijn van toepassing op alle aankopen door de Koper bij de Verkoper. De Koper kan een nieuwe versie van deze Voorwaarden uitbrengen die dan onmiddellijk van kracht zijn. Variaties op de huidige versie van deze Voorwaarden zijn alleen van kracht als dat uitdrukkelijk schriftelijk is overeengekomen en getekend door een bevoegde persoon ten behoeve van de Koper. Alle Voorwaarden zijn van toepassing op zowel Goederen als Diensten tenzij anderszins verklaard.

2.3 Elke Order is een offerte door de Koper om Goederen of Diensten te kopen onder deze Voorwaarden. Orders worden geaccepteerd op hetgeen zich het eerst voordoet: (a) de verkoper brengt een schriftelijke acceptatie van een Order uit; of (b) de Verkoper voert een handeling uit die overeenkomt met het afhandelen van een Order, waarop het Contract tot stand komt.

2.4 Het Contract vormt de gehele overeenkomst tussen partijen.

2.5 De Koper behoudt zich het recht voor om enige specificatie, leverdatums en andere voorwaarden van de Order te veranderen vóór de aflevering van de Goederen aan het afleveringspunt of het uitvoeren van de Diensten, al naar het geval.

### 3. GARANTIES

3.1 De Verkoper garandeert dat (a) de Goederen en Diensten (i) voldoen aan deze Voorwaarden, eventuele Specificaties en een andere beschrijving die is verschaft of aangenomen; (ii) van bevredigende kwaliteit zijn en geschikt voor enige doelstelling door de Verkoper of uitdrukkelijk of impliciet door de Koper aan de Verkoper bekendgemaakt en in dit opzicht vertrouwd te Koper op de vaardigheid en het oordeel van de Verkoper; en (iii) voldoen aan alle geldende wet- en regelgeving; (b) dat deze te allen tijde alle licenties, machtigingen, autorisaties, toestemmingen, vergunningen en voldoende middelen heeft en onderhoudt die nodig zijn voor het uitvoeren en afhandelen van zijn verplichtingen krachtens het Contract; en (c) dat de Verkoper, op punten waar het uitvoeren van Contract het nodig maakt dat de Verkoper een Vestiging bezoekt, inclusief het bedrijfsterrain van de Koper, volledig alle procedures voor gezondheid, veiligheid, milieu en beveiliging van de Vestiging in acht zal nemen.

3.2 Met betrekking tot Goederen garandeert de Verkoper (a) dat de Goederen vrij zijn van vormgevings-, materiaal- en fabricagefouten en dat dit minstens 36 maanden na levering aan het afleveringspunt zo zal blijven, of langer indien nodig volgens de Specificaties; en (b) dat diens hanteringsprocedure, verpakkingen en afleveringsvoertuig voldoen aan alle geldende wet- en regelgeving voor het hanteren, de etikettering en het vervoer van de Goederen.

3.3 Met betrekking tot de Diensten garandeert de Verkoper (a) dat het uitvoeren van de Diensten zal voldoen aan de hoogste normen voor vaardigheid, zorg en inzet; (b) dat loon, werkuren en werkomstandigheden van diens personeel overeenkomen met (eventuele) nationale overeenkomsten voor de sector of vakdiscipline die op de Diensten van toepassing zijn; en (c) dat deze de aard en mate van de Diensten begrijpt en de Vestiging (eventueel) heeft bezocht en geen aanspraken maakt op basis van zijn nalatigheid hierin.

3.4 De Koper heeft het recht om de Goederen op elk gewenst moment vóór de levering aan het afleveringspunt te inspecteren en te testen. Als na een dergelijke inspectie of test de Koper de Goederen beschouwt als niet-conform of dat deze waarschijnlijk niet aan de Specificaties voldoen of aan de garanties van de Verkoper in Voorwaarden 3.1 en 3.2, dan moet de Koper de Verkoper hierover inlichten en dat moet deze onmiddellijk de noodzakelijke corrigerende maatregelen nemen om het naleven van de voorwaarden te waarborgen. Niettegenstaande enige inspectie of test blijft de Verkoper volledig verantwoordelijk voor de Goederen en de inspectie of test zal de verplichtingen van de Verkoper op geen enkele wijze verminderen of anderszins beïnvloeden, en de Koper heeft dan het recht om verdere inspecties en tests uit te voeren nadat de Verkoper diens corrigerende maatregelen heeft uitgevoerd.

3.5 Alle garanties in deze Voorwaarden gelden gelijkelijk ten bate van opvolgers, cessionarissen en klanten van de Koper en van gebruikers van de producten van de Koper.

### 4. AFLEVERING VAN GOEDEREN EN UITVOERING VAN DIENSTEN

4.1 De Verkoper garandeert: (a) dat de Goederen goed en zodanig stevig zijn verpakt dat zij hun bestemming in goede staat kunnen bereiken; (b) dat elke aflevering van Goederen vergezeld gaat van een afleverbon met orderdatum, ordernummer, type en aantal van de Goederen, (eventuele) opslaginstructies en, als de Goederen in gedeelten worden afgeleverd, het aantal Goederen dat nog afgeleverd moet worden; en (c) als de Verkoper eist dat de Koper verpakkingsmateriaal aan de Verkoper retourneert, dan is dit duidelijk aangegeven op afleverbon (dergelijke retourneringen komen voor rekening van de Verkoper).

4.2 De Leverancier levert de Goederen: (a) op de datum die op de Order is gespecificeerd, of, als er geen datum is gespecificeerd, binnen 14 dagen na de Orderdatum waarvoor de tijd essentieel is; (b) aan de locatie zoals uiteengezet in de Order, of zoals vóór levering geïnstrueerd door de Koper ("**afleveringspunt**"); en (c) tijdens de normale kantooruren van de Koper.

4.3 Levering van de Goederen is afgerond zodra de Goederen op het Afleveringspunt zijn gelost. Als de Verkoper meer of minder aflevert dan het aantal bestelde Goederen, dan kan de Koper de Goederen weigeren, die dan worden geretourneerd voor risico en op kosten van de Verkoper. Als de Verkoper minder of meer levert dan het bestelde aantal Goederen en de Koper accepteert de levering, dan wordt de factuur voor de Goederen proportioneel aangepast.

4.4 De Verkoper zal de Goederen niet in gedeelten leveren zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Koper. Bij ontvangst van een dergelijke toestemming kunnen deze apart worden gefactureerd en betaald. Wanneer de Verkoper echter nalatig is en enige deellevering te laat is, helemaal niet wordt geleverd, of een gebrek bevat, dan heeft de Koper recht op de rechtsmiddelen vermeld in Voorwaarde 5.

4.5 De Verkoper zal zich houden aan de overeengekomen datums voor het uitvoeren van de Diensten en de afhandeling, en tijd is hierbij van essentieel belang.

### 5. RECHTSMIDDELEN

5.1 Als de Goederen niet op de overeengekomen datum worden geleverd (zoals aangegeven in Voorwaarde 4.2) of er wordt niet voldaan aan de datum voor het uitvoeren van de Diensten of de afronding, of als de Goederen of Diensten niet voldoen aan hun respectievelijke bepalingen van Voorwaarde 3, dan heeft de Koper recht op één of meer van de volgende rechtsmiddelen, of deze de Goederen of Diensten nu wel of niet heeft geaccepteerd: (a) volledige of gedeeltelijke beëindiging van het Contract zonder aansprakelijkheid aan de Verkoper; (b) weigering om daaropvolgende levering van de Goederen of uitvoering van de Diensten te accepteren; (c) van de Verkoper de kosten terug te eisen die de Koper heeft gemaakt om elders plaatsvervangende Goederen of Diensten te verkrijgen; (d) de Verkoper, zonder kosten voor de Koper, te verplichten tot het uitvoeren van bijkomend werk dat nodig is ter correctie van de nalatigheid van de Verkoper; (e) schadevergoeding te eisen voor kosten, verliezen en uitgaven die door de Koper gemaakt en geleden zijn en toe te schrijven zijn aan de nalatigheid van de Verkoper in het voldoen aan diens Contractuele verplichtingen; (f) met betrekking tot de Goederen, (i) de Goederen geheel of gedeeltelijk te weigeren en deze aan de Verkoper te retourneren voor eigen risico en kosten van de Verkoper; of (ii) de Verkoper te verplichten tot reparatie of vervanging van de geweerde Goederen, of terugbetaling van

## VOORWAARDEN VOOR AANKOOP VAN GOEDEREN EN DIENSTEN (VERSIE VAN 1 SEPTEMBER 2011)

de volledige prijs van de geweigerde Goederen; en (g) met betrekking tot Diensten, de Verkoper alle bedragen terug te laten betalen die krachtens het contract eerder door de Koper aan de Verkoper zijn betaald.

5.2 Als de Goederen niet op de overeengekomen datum worden geleverd, of er wordt niet voldaan aan de datum voor het uitvoeren van de Diensten of de afronding, dan kan de Koper naar diens keuze 10% van de prijs van de Goederen of Diensten vorderen of aftrekken voor elke 7 dagen vertraging in de aflevering of uitvoering als verrekenende schadevergoeding tot een maximum van 30% van de totale prijs van de Goederen of Diensten. Partijen komen overeen dat een dergelijke verrekenende schadevergoeding een normale voorlopige schatting van het verlies vertegenwoordigt.

5.3 Deze Voorwaarden zijn van toepassing op door de Verkoper verschaft gerepareerde of vervangen Goederen en vervangende of Reparatiediensten.

5.4 De Verkoper zal elke praktische voorzorgsmaatregel nemen ter voorkoming van schade of letsel aan eigendommen of personen. De Verkoper zal de Koper volledig schadeloosstellen voor, en vrijwaren van alle kosten, uitgaven, schade en verliezen, direct of indirect of gevolgschade (inclusief verlies van winst, verlies van omzet, reducering van goodwill en overeenkomstige verliezen), inclusief rente, boetes en wettelijke en andere beroepsmatige heffingen en uitgaven die worden toegewezen aan, gemaakt of betaald door de Koper als resultaat van of in verband met tegen de Koper ingediende vorderingen: (a) voor werkelijke of beweerde schending van de intellectuele eigendomsrechten van derden voortvloeiend uit, of in verband met de levering of het gebruik van Goederen of Diensten (inclusief Resultaten); (b) door derden voortvloeiend uit, of in verband met de levering van de Goederen, de Diensten of Resultaten, voor zover een dergelijke vordering voortvloeit uit schending, nalatigheid bij uitvoering of verzaking of vertraging bij de uitvoering van het Contract door de Verkoper, diens werknemers, tussenpersonen of toeleveranciers; en (c) door derden voor overlijden, persoonlijk letsel of schade aan eigendom voortvloeiend uit, of in verband met gebreken in de Goederen of uitvoering, of verzaking van de uitvoering van de Diensten.

5.5 De rechten en rechtsmiddelen van de Koper krachtens deze Voorwaarden zijn een aanvulling op de door de wet geïmpliceerde rechten en rechtsmiddelen.

### 6. EIGENDOMSRECHT EN RISICO VAN DE GOEDEREN.

Het eigendomsrecht en het risico van de Goederen gaat over op de Koper op het moment van afronding van de levering aan het afleveringspunt.

### 7. PRIJS, BETALING EN BELASTING

7.1 De prijs van de Goederen of Diensten is de prijs op de Order, of, als er geen prijs is opgegeven, de prijs in de gepubliceerde prijslijst van de Verkoper op de datum waarop de Order aan de Verkoper is verzonden. De prijs van de Goederen en de Diensten is de totale vergoeding voor bestelde Goederen of Diensten en is exclusief BTW, of equivalent daarvan ("BTW"), maar is inclusief overige belasting, kosten, rechten, heffingen of enige soortgelijke kosten, de van toepassing zijnde verzekering en met betrekking tot de Diensten alle voordelen, compensatie en overeenkomstige items met betrekking tot het personeel van de Verkoper dat de Diensten verleent en, met betrekking tot Goederen, de verpakking en het vervoer. Er gelden geen extra kosten tenzij deze schriftelijk zijn overeengekomen en door de Koper ondertekend. De Koper betaalt aan de Verkoper bij ontvangst van een geldige BTW-factuur van de Verkoper, de bijkomende bedragen met betrekking tot de BTW zoals deze op de levering van Goederen of Diensten van toepassing zijn.

7.2 De Verkoper garandeert dat de Goederen of Diensten en de prijs daarvan niet in strijd zijn met enige wet, overheidsverordening, rechterlijk bevel, sanctie, voorschrift of regelgeving.

7.3 De Verkoper kan de Koper factureren voor Goederen of Diensten voor elke order op elk gewenst moment na de afronding van de levering van de Goederen of uitvoering van de Diensten, met vermelding van Ordernummer, het verschuldigde bedrag met BTW, de bankgegevens van de Verkoper, van toepassing zijnde kortingen, rabat en soortgelijke voorwaarden, transportkosten en het afleveringspunt en, met betrekking tot Diensten, gewerkte uren, overuren (indien voordien overeengekomen) en datum van uitvoering. De Koper betaalt de op correcte wijze opgestelde facturen binnen 45 dagen na ontvangst en acceptatie van de factuur door de Koper. Factuurbedragen moeten worden overgemaakt op de bankrekening die schriftelijk door de Verkoper daarvoor is aangegeven. De Koper kan krachtens het contract, zonder beperking van enige andere rechten of rechtsmiddelen die deze kan hebben, elk bedrag dat de Verkoper aan de Koper schuldig is aftrekken van de bedragen die de Koper aan de Verkoper dient te betalen. Korting voor vlotte betaling of andere kortingen worden berekend vanaf de datum waarop de factuur door de Koper is ontvangen en geaccepteerd.

7.4 Als een partij een betaling die krachtens het contract aan de ander verschuldigd is, niet vóór de vervaldag voldoet ("Vervaldag"), dan moet de niet-nakomende partij over het achterstallige bedrag rente betalen tegen een tarief van 7% per jaar. Dergelijke rente wordt per dag berekend vanaf de Vervaldag tot de datum van de werkelijke betaling van het achterstallige bedrag, of dat nu vóór of na een vonnis is. De niet-nakomende partij moet de rente tegelijk met het achterstallige bedrag betalen. Deze voorwaarde geldt niet voor betalingen die de niet-nakomende partij te goeder trouw betwist.

7.5 In geval van oplegging van enige belasting of rechten op Goederen of Diensten die voor rekening van de Koper komen, zal de Verkoper aan de Koper elk bedrag terugbetalen waar de Verkoper recht op heeft of waarvoor deze terugbetaling kan krijgen.

### 8. EIGENDOM VAN KOPER, UITRUSTING EN VESTIGING VAN VERKOPER

8.1 Verkoper bevestigt dat alle materialen, uitrusting, computerprogramma's, systemen, bekabeling of faciliteiten, gereedschap, tekeningen, specificaties en gegevens, inclusief, zonder beperking, alle intellectuele eigendomsrechten die door de Koper aan de Verkoper beschikbaar zijn gesteld of waar de Verkoper toegang tot heeft ("Eigendom Koper") en alle rechten op Eigendommen van de Koper, het exclusieve eigendom van de Koper zijn en blijven. De Verkoper zal zich ervan vergewissen dat het Eigendom van de Koper geschikt is voor het beoogde doel, het Eigendom van de Koper voor eigen risico veilig stellen, het in goede staat onderhouden tot het aan de Koper wordt geretourneerd en het niet wegdoen of gebruiken op andere wijze dan in overeenstemming met de schriftelijke instructies van de Koper.

8.2 De Verkoper zal niet beginnen met de uitvoering van de Diensten zonder schriftelijke toestemming van de Koper. Toegang tot de vestiging is niet exclusief voor de Verkoper en is uitsluitend toegestaan voor zover dat noodzakelijk is voor het uitvoeren van de Diensten gelijktijdig met de uitvoering van werk door anderen. De Koper kan, op elk gewenst moment gedurende het uitvoeren van de Diensten, schriftelijk opdracht geven tot onmiddellijke (a) verwijdering van enig materiaal of personeel van de Vestiging; (b) vervanging van juiste en geschikte materialen; of (c) de Diensten stopzetten indien de Koper gelooft dat de Verkoper nalatig heeft gehandeld of dan diens handelingen of nalatigheden inbreuk kunnen maken op de voorschriften van de Vestiging.

8.3 De Verkoper is verantwoordelijk voor de geschiktheid en veiligheid van zijn uitrusting. Er mag geen uitrusting worden gebruikt die ongeschikt of onveilig kan zijn of die schade kan veroorzaken. Zonder vermindering van de verantwoordelijkheid van de Verkoper, kan de Koper dergelijke uitrusting inspecteren en het gebruik daarvan verhinderen als de Koper van mening is dat deze inbreuk kan maken op deze Voorwaarde. Bij Voltooiing van de Diensten zal de Verkoper zijn inrichting, uitrusting en ongebruikte materialen verwijderen en zal al het uit de Diensten voortvloeiende afval uit de Vestiging afvoeren.

### 9. INTELLECTUELE EIGENDOM EN RESULTATEN

9.1 De Verkoper garandeert dat (i) aankoop, gebruik of verkoop (geheel of gedeeltelijk) van de Goederen, of (ii) aankoop van de Diensten en gebruik of verkoop (geheel of gedeeltelijk) van Resultaten door de Koper, geen intellectuele eigendomsrechten van derden schendt.

9.2 Resultaten worden geleverd aan, en zijn het exclusieve eigendom van de Koper. De Verkoper draagt, met volledige garantie op eigendomsrecht en vrij van alle rechten van derden, alle intellectuele eigendomsrechten en andere rechten op de Resultaten, over aan de Koper. De Verkoper zal alle handelingen uitvoeren of ervoor zorgen dat alle handelingen worden uitgevoerd die de Koper vereist voor het veilig stellen van de volledige voordelen van het Contract, inclusief alle rechten, eigendomsrechten en belangen in dergelijke intellectuele eigendomsrechten en alle andere rechten. De Verkoper zal de Resultaten aan niemand anders overdragen of beschikbaar stellen, dan aan de Koper. De Koper kan Resultaten voor elke doelstelling gebruiken en overdragen en kan afgeleide werken daarvan creëren.

### 10. VERZEKERING

10.1 Gedurende de termijn van het Contract en 5 jaar daarna, zal de Verkoper bij een goed bekende staande verzekeringsmaatschappij een verzekering aanhouden voor beroepsmatige schadeloosstelling, productaansprakelijkheid en wettelijke aansprakelijkheid ter dekking van de aansprakelijkheid die kan voortvloeien uit, of in verband met het Contract, en zal, op verzoek van de Koper, het verzekeringscertificaat overleggen met de gegevens over de dekking en de kwitantie voor de premie voor het lopende jaar voor elke verzekering.

10.2 De Verkoper zal onmiddellijk de Koper op de hoogte brengen van elk ongeluk of elke schade, waardoor waarschijnlijk een vordering zal ontstaan krachtens de verzekering van de Koper en zal alle benodigde informatie en assistentie verschaffen en zal geen enkele vordering overeenkomen, betalen, afwikkelen, toegeven of afwijzen, tenzij anders schriftelijk is overeengekomen.

### 11. GEHEIMHOUDING EN VEILIGHEID

11.1 De Verkoper zal alle technische of commerciële know-how, specificaties, uitvindingen, processen of initiatieven die door de Verkoper aan de Klant, diens werknemers, tussenpersonen of toeleveranciers bekendgemaakt zijn, strikt vertrouwelijk behandelen, evenals alle andere vertrouwelijke informatie betreffende de onderneming, producten of diensten van de Koper die de Verkoper eventueel verkrijgt. De Verkoper zal dergelijke vertrouwelijke informatie uitsluitend bekendmaken aan diegenen van haar werknemers, tussenpersonen of toeleveranciers die dit moeten weten voor

## VOORWAARDEN VOOR AANKOOP VAN GOEDEREN EN DIENSTEN (VERSIE VAN 1 SEPTEMBER 2011)

het nakomen van de Contractuele verplichtingen van de Verkoper, en zullen ervoor zorgen dat dergelijke werknemers, tussenpersonen of toeleveranciers dergelijke informatie geheim-houden. Er mogen geen foto's of iets dergelijks worden gemaakt op enige Vestiging.

11.2 De Verkoper mag niet publiceren, mondeling, schriftelijk of op andere wijze, betreffende het Contract, het onderwerp daarvan of enige Resultaten.

### 12. BEÏNDIGING EN VOORTBESTAAN

12.1 De Koper kan het Contract geheel of gedeeltelijk beëindigen voor het gemak, of voor enige situatie in Voorwaarde 12.2, met onmiddellijke ingang door schriftelijke kennisgeving aan de Verkoper waarna de Verkoper al het werk voor de Diensten of aflevering van Goederen zal stopzetten. De Koper zal de Verkoper op de beëindigingsdatum een redelijke vergoeding betalen voor het werk in uitvoering in verband met de aan de Koper geleverde Diensten of Goederen, maar in dit bedrag zal geen verlies van verwachte winsten of enige indirecte of vervolgschade begrepen zijn.

12.2 De situaties voor het doel van Voorwaarde 12.1 zijn: als de Verkoper aan één van de volgende situaties wordt onderworpen of als de Koper gelooft dat de Verkoper op het punt staat om te worden onderworpen aan één of meer van: een faillietverklaring uitgesproken jegens de Verkoper of de Verkoper treft een regeling of er wordt een gerechtelijk akkoord uitgesproken met diens crediteuren, of de Verkoper profiteert van enig statuut dat voorlopig van kracht is voor voorzieningen voor insolvable debiteuren, of (omdat de Verkoper een vennootschap is) roept deze een vergadering van crediteuren bijeen (officieel of informeel), of deze gaat in liquidatie (vrijwillig of verplicht) behalve een solvabele vrijwillige liquidatie uitsluitend voor het doel van reconstructie of fusie, of deze heeft een bewindvoerder en/of manager, beheerder of administratieve bewindvoerder aangesteld voor diens zaken of enig deel daarvan, of er is een uitspraak gedaan door of een petitie ingediend bij enige Rechtbank voor de opheffing van de Verkoper of voor toekenning van een rechterlijk bevel met betrekking tot de Verkoper, of enige gerechtelijke procedures worden gestart met betrekking tot de insolventie of mogelijke insolventie van de Verkoper.

12.3 In elke fase van de Contracttermijn of daarna, zal binnen 14 dagen na een verzoek (a) de Ontvangende Partij alle vertrouwelijke informatie (en kopieën daarvan) in dienst bezit of onder diens beheer retourneren en de retournering certificeren aan de Bekendmakende Partij; en (b) zal de Verkoper aan de Koper alle Eigendom van de Koper retourneren en aan de Koper alle overeengekomen definitieve of interimrapporten verschaffen met betrekking tot de Diensten of Resultaten.

12.4 Beëindiging van het Contract, waaruit dit ook voortvloeit, zal de rechten of rechtsmiddelen die op het moment van Beëindiging gelden, niet beïnvloeden. Uitdrukkelijke of impliciete Voorwaarden die na beëindiging van het Contract voortbestaan, blijven volledig bindend en rechtsgeldig, inclusief Voorwaarden 3, 5, 9, 10, 11, 12.3 en 12.4.

### 13. FORCE MAJEURE

De Koper kan onmiddellijk het Contract beëindigen, betaaldatum uitstellen of, met betrekking tot Goederen, bestelde volumes verkleinen of leverdatum uitstellen of, met betrekking tot Diensten, uitvoeringsdatum uitstellen, zonder aansprakelijkheid jegens de Koper, indien deze verhinderd of belemmerd wordt in de voortzetting van diens bedrijf door omstandigheden waarover de Koper geen redelijke controle heeft, inclusief, zonder beperking, force majeure, overheidsacties, oorlog of nationale noodsituaties, defensie-eisen, opstand, burgerlijke onrust, brand, ontploffing, overstroming, extreme klimaatomstandigheden, ongedierte en ziekte, epidemie, werknemersuitsluiting, verbod, embargo's, import- of exportvoorschriften, arbeid, containers, transportfaciliteiten, ongeluk, slechte werking van machinerie of uitrusting, stakingen of andere arbeidsgeschillen (al of niet met betrekking tot het personeel van beide partijen), of beperkingen of vertragingen die het transport beïnvloeden of onmogelijkheid of vertraging in het verkrijgen van leveringen van adequate of geschikte grondstoffen inclusief brandstof en energie.

### 14. GELDENDE WETTEN EN JURISDICTIE

Deze Voorwaarden en geschillen of vorderingen die voortvloeien uit of verband houden met het Contract, inclusief geschillen betreffende bestaan, geldigheid, handhaving, schending of beëindiging daarvan, dienen te worden geïnterpreteerd overeenkomstig de Belgische wet en zullen definitief worden afgewikkeld door de rechtbanken van het land waarin de Koper is gevestigd, of van het afleveringspunt in het geval van Goederen, of de locatie waar de Diensten werden uitgevoerd, uitsluitend naar keuze van de Koper.

### 15. DIVERSEN

15.1 Indien een bepaling in deze Voorwaarden en/of het Contract door enige Rechtbank, enig tribunaal of overheidsinstantie met handelingsbevoegde jurisdictie wordt beoordeeld als geheel of gedeeltelijk onwettig, ongeldig, nietig, vernietigbaar, onuitvoerbaar of onredelijk, dan zal deze - voor zover deze als onwettig, ongeldig, nietig, vernietigbaar, onuitvoerbaar of onredelijk als afsplitsbaar worden beschouwd en blijven de resterende bepalingen en sub-bepalingen bindend en rechtsgeldig.

15.2 Verzaking of vertraging door de Koper voor het afdwingen of gedeeltelijk afdwingen van een bepaling in deze Voorwaarden en/of het Contract zal niet worden geïnterpreteerd als een ontheffing van diens rechten. Ontheffing door de Koper van een schending of niet-nakoming door de Verkoper zal niet worden beschouwd als ontheffing van een daaropvolgende schending of niet-nakoming en zal de andere bepalingen van deze Voorwaarden en/of het Contract niet beïnvloeden.

15.3 (a) Kennisgevingen aan een partij krachtens of in verband met het Contract moeten schriftelijk zijn, geadresseerd aan de statutaire zetel van die partij (als het een bedrijf is) of het hoofdkantoor (in andere gevallen) of een dergelijke ander adres als die partij schriftelijk specificiert krachtens deze Voorwaarde en moet worden verzonden via aangetekende post, commerciële koerier of bevestigde fax; (b) kennisgevingen of andere communicaties worden geacht te zijn gearriveerd: indien persoonlijk afgegeven, wanneer achtergelaten op het adres zoals aangegeven in Voorwaarde 15.3(a.); indien afgegeven door een commerciële koerier op de datum en op het tijdstip dat op het getekende ontvangstbewijs van de koerier is aangegeven; of, indien per fax verzonden, één werkdag na de verzending.

15.4 De Koper kan op elk gewenst moment alle of enige van diens rechten of verplichtingen krachtens het Contract cederen, overdragen, bezwaren, uitbesteden of op enige andere manier ermee handelen. De Verkoper mag geen van diens rechten of verplichtingen krachtens het Contract cederen, overdragen, bezwaren, uitbesteden of op enige andere manier ermee handelen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Koper.

15.5 Personen die geen partij zijn in het Contract, hebben geen rechten krachtens of in verband daarmee, behalve zoals uiteengezet in Voorwaarde 15.4.

15.6 De relatie tussen de Verkoper en de Koper is als onafhankelijke contractant. De Verkoper heeft geen bevoegdheid om de Koper jegens derden te binden, te verplichten of kosten te maken in naam van de Koper. Niets in dit Contract zal worden beschouwd of geïnterpreteerd als het creëren van een joint-venture, samenwerkingsverband, dienstverband of een opdrachtgever/tussenpersoonrelatie tussen de Koper en de Verkoper voor enig doel en niets in dit contract zal een werkgever/werknemer-relatie of een andere relatie van enige soort creëren tussen de Koper en enige werknemers of andere tussenpersonen van de Verkoper die enige Diensten uitvoeren, of zal worden geacht zulks te creëren.

15.7 Partijen komen overeen dat er direct, noch indirect een betaling of overdracht van waarde, of een belofte hiertoe, zal worden gedaan aan enige (a) regeringsfunctionaris of overheidswerknemer (inclusief werknemers van overheidsinstanties of door de overheid gereguleerde vennootschappen, agentschappen of instellingen); (b) politieke partij, functionaris of kandidaat daarvan of familieleden van een dergelijke persoon; (c) tussenpersoon voor betaling van iets van het hiervoor vermelde; of (d) een andere persoon of entiteit, als een dergelijke betaling, overdracht of belofte daartoe in strijd zou zijn met de nationale wetten in het land waar dit gebeurt, met de Foreign Corrupt Practices Act van de Verenigde Staten. De Verkoper zal geen toeleverancier, vertegenwoordiger of agent in dienst houden in verband met dit Contract zonder schriftelijke instemming van de Koper. De Verkoper dient schriftelijke instemming van de Koper te verkrijgen vóór interactie met regeringsfunctionarissen of werknemers ten behoeve van de Koper. Na schending van Voorwaarde 15.7 kan de Koper het Contract onmiddellijk beëindigen.